

MADE IN EUROPE



Vores produkter og råvarer er produceret i Europa.

Vælg kvalitet, spar penge og skån miljøet.

(DK) Brugervejledning

39_20240930_DK

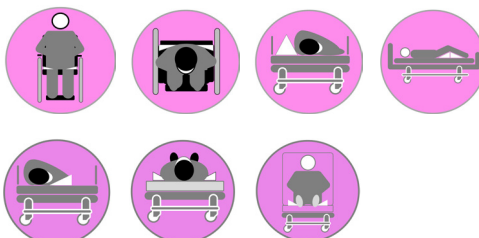
Master Comfort

Lejringskiler

Lejringskiler i topklasse



Forordning MDR 2017/745 for medicinsk udstyr klasse 1



Varenr.	HMI nr.	Navn - Størrelse	UDI-DI/GTIN
<input type="radio"/> MC 001-8040	36382	Master Comfort – Støttekile	5744001971543
<input type="radio"/> MC 001-8045	133646	Master Comfort Lejringskiler – XS (svejsset)	5744001974117
<input type="radio"/> MC 001-8035	102744	Master Comfort Lejringskile – S	5744001971512
<input type="radio"/> MC 001-8050	34331	Master Comfort Lejringskile – M	5744001971574
<input type="radio"/> MC 001-8060	36383	Master Comfort Lejringskile – L	5744001971604
<input type="radio"/> MC 001-8038	137070	Master Comfort Lejringskile Cover - XS	5744001974582
<input type="radio"/> MC 001-8043	137071	Master Comfort Lejringskile Cover – S	5744001974599
<input type="radio"/> MC 001-8053	137072	Master Comfort Lejringskile Cover – M	5744001974605
<input type="radio"/> MC 001-8063	137073	Master Comfort Lejringskile Cover – L	5744001974612

ISO 09 07 06 07

The Original Nordic
Human Handling Concept



SCAN ME

Developed &
Manufactured by:



master-care.dk

Tak for at du har valgt et produkt fra master care A/S.

Vi anbefaler, at følgende brugervejledning læses grundigt, inden produktet /produkterne tages i brug.

Informationer i denne vejledning gælder for viste produkter forudsat, at der ikke er lavet specialtilpasninger eller modifikationer samt at produkterne bruges på den i brugervejledningen anbefalede måde. Foretager kunden ændringer, reparationer eller bruges produktet i andre kombinationer end hvad master care A/S anbefaler, bortfalder CE-mærkningen og hermed også garantien på produktet fra master care A/S.

Ved tvivl kontakt master care A/S.

MDR (EU) 2017/745:

Produkter i denne brugervejledning lever op til standarderne i Forordningen for medicinsk udstyr MDR (EU) 2017/745 for klasse 1 udstyr og er CE-godkendt herefter.

Erklærede formål for produktet:

Lejringskiler kan anvendes hos brugere med forringet evne til at ændre/fastholde en kroppsstilling og/eller brugere, som er i risiko for eller har tryk- og/eller shearskader.

Kilerne kan også være tryghedsskabende og beroligende for sanse- eller kognitivt udfordrede brugere og virke smertedæpende.

Lejringskilen kan stabilisere og øge understøttelsesfladen, hvormed trykket på vævet fordeles bedre.

Anvendelse af produktet:

Master Comfort Lejringskilen kan placeres mellem bruger og underlaget for at øger understøttelsesfladen og dermed fordele trykpåvirkningen på vævet. Alternativt kan Master Comfort produkterne bruges til at stabilisere i fx siddende eller sideleje for at forhindre, at man falder forover eller bagover. Produktet er velegnet til brug i senge med justerbare liggeflader.

Kiler med nonslip kan benyttes direkte på glatte flader.

Kontraindikation/advarsel:

Hvis der ikke kan opnås tilstrækkelig trykaflastning for den plejkrævende bruger på trods af korrekt brug af Master Comfort Lejringskilen, kan yderligere eller andre relevante tiltag for at opnå aflastning overvejes.

Brug af lejringsmateriale kan ikke erstatte behovet for omlejring og daglig tilsyn med hud og væv.

Overkanten af sidebøjlerne skal være mindst 22 cm over madrassens

ubelastede overkant.

Risikovurdering:

Forud for brug bør der laves en risiko- og funktionsvurdering for

den aktuelle bruger således, at forflytningen foregår ergonomisk og lovmæssigt forsvarligt.

Kendskab til produktet/forflytning:

Det er vigtigt, at brugere/hjælpere af produkterne har modtaget instruktion i brug af produkterne og har læst brugervejledningen grundigt. master care A/S yder undervisning i brug af produkterne og på vores hjemmeside kan findes vejledninger i brug på langt de fleste produkter.

Levetid:

Produktet forventes at have en levetid på 1-5 år ved normal slitage og vask. Produktets levetid afhænger af brug, belastning samt hvordan og hvor ofte produktet rengøres/vaskes.

Produkter, der ikke længere yder tilstrækkelig vævsaflastning bør kasseres. Giver produktet ikke tilstrækkelig vævsaflastning bør andre løsninger afprøves. Produkter bør efterses jævnligt og hvis defekte syninger eller brudte overflader findes eller hvis skummet ikke længere yder aflastning, bør produktet kasseres.

Garanti:

master care A/S yder 2 års garanti på materiale- og produktionsfejl, hvis produktet har været anvendt korrekt.

Utilsigtede hændelser og skader ved fejlbrug:

Utilsigtede hændelser bør til en hver tid indberettes til rette nationale kompetente myndighed samt til master care A/S eller dennes distributør.

master care A/S påtager sig intet ansvar for person- eller produkt- skader, hvis produktet er brugt i strid med det af fabrikanten anførte formål /brug.



Brugervejledning - Master Comfort Lejringskiler

Indholdsfortegnelse

Understøtte maven i sideleje (Passiv bruger, 1 hjælper):	side 2
Forebygge nedglidning siddende i seng (Passiv bruger, 1 hjælper):	side 2
Lejring i 30° sideleje (passiv bruger, 1 hjælper):	side 2
Omverden/ give støtte til kroppen i liggende stilling (Passiv bruger, 1 hjælper):	side 3
Understøtte af hovedet:	side 3
Minimer trykskader:	side 3
Ligger stabilt:	side 3
Rengøring og genbrug:	side 3
Tekniske specifikationer	side 4



Brugervejledning - Master Comfort Lejringskiler

Understøtte maven i sideleje (Passiv bruger, 1 hjælper):



1. Bruger ligger på Master Turner eller Light Turner vendesystem. Placer den valgte lejringskile – oftest str S – udfør ribben/talje til den side brugeren skal vendes til.



2. Ved bruger med stor mave placeres kilen længere væk for at give optimal understøttelse, når brugeren er vendt til siden. I såfald kan en str. M eller L med fordel vælges.



3. Hæv vendelagenet med loftflften, så brugeren vendes til sideleje. Maven og bugen støttes/holdes på plads af Lejringskilen og brugeren bremses i at rulle fremad. Ryggen holdes i en lige linje.

Forebygge nedglidning siddende i seng (Passiv bruger, 1 hjælper):



4. Bruger ligger på Master Turner eller Light Turner vendesystem. Elever knæ-knækket fuldt og opbyg let støtte under fødderen fra sengeenden evt. med Lejringspude.



5. Placer Lejringskiler - XS under Master Turnereren, så de følger lårbenene, dvs. fra knæhase og op mod balden. Placer en i hver side. Kilerne er nu placeret i et "v" - smallest ved knæ og bredere opad.



6. Lejringskilernes skridsikre underside, samt deres vinkling vil nu låse mod det glatte madrascover. Hovedenden eleveres og brugeren er således stabiliseret og vil ikke glide ned. Lejringskiler M kan placeres langs overkroppens sider for ekstra komfort.

Lejring i 30° sideleje (passiv bruger, 1 hjælper):



7. Bruger ligger på Master Turner eller Light Turner vendesystem. Er brugeren dement, angst eller sansmæssigt udfordret kan en Lejringskile – S lægges foran maven inden, at Master Turner eleveres med loftlift.



8. Placer Lejringskiler **under** Master Turnereren langs hele bagsiden af kroppen. Herved opnås en stabil lejring, hvor det dog er muligt at lave positionsændringer via glidet på undersiden af Master Turnereren. Sænk loftflften og afmonter Master Turnereren.



9. Placering af Lejringskiler **ovenpå** Master Turnereren gør, at lejringen bliver mere stabil. Kilen gør, at bruger ligger helt optimalt understøttet, føler en behagelig kropsafgrænsning og øget liggekomfort.

Brugervejledning - Master Comfort Lejringskiler

Omverden/ give støtte til kroppen i liggende stilling (Passiv bruger, 1 hjælper):



10. Brugeren ligger på Master Turner eller Light Turner vendesystem. Placer de valgte Lejringskiler på hver sin side af bækket under Master Turnereren, så en behagelig og støttende skål formes.



11. Placer Lejringskiler langs begge sider af overkroppen. Kilerne skal kun så langt ind, at hjælperen mærker modstand. På den måde giver det en tydelig kropsafgrænsning for brugeren, men stadig mulighed for at bevæge sig.



12. Placer de sidste kiler under Master Turnereren langs brugerens ben. Brugeren er således både understøttet, føler en behagelig afgrænsning og øget liggekomfort.

Understøtte af hovedet:



13. Før en hånd ind under hovedpuden i den ene side. Placerer en Lejringskile - M fra siden, så den støtter brugerens hoved. Placer derefter endnu en Lejringskile - M på samme måde i modsatte side. Nu løftes og fordeles trykket af hovedet stabilt, samtidig med at Lejringskilerne former sig behageligt efter brugerens hoved.

Minimer trykskader:



14. For at undgå trykskader, er vores Lejringskiler konstrueret af trykafastende skum, som giver stabilitet. Ydersiden er blød og behagelig mod kroppens trykpunkter.

Ligger stabilt:



15. Samtlige Master Comfort Lejringskiler har en skridsikker underside og ligger således meget stabilt - selv mod det glatte nylon på et Madrascovers. Kilernes overflade er glat, så Master Turnereren stadig kan glide hen over kilen, hvis den er placeret under Master Turnereren.

Rengøring og genbrug:



16. Produktet kan genbruges hos andre brugere, hvis skum og cover er rent. Tjek om skummet er rent og intakt ved at fjerne betrækket - benyt lynlås til at åbne coveret. Hvis skummet ikke er rent, skal det kasseres.

Coveret kan vaskes separat i vaskemaskinen eller rengøres med sprit eller vand og sæbe.

Brugervejledning - Master Comfort Lejringskiler

Tekniske specifikationer

ISO klassificering:

INKO COVER:

DS/EN ISO 12952-1:2010

Textiler - Vurdering af sengeudstørs antændelighed - Del 1: Antændelseskilde: glødende cigaret.

DS/EN ISO 12952-2:2010

Tekstiler - Vurdering af sengeudstørs antændelighed - Del 2: Antændelseskilde: tændstikflamme.

Varenummer - Navn:	Størrelse:	Max/min brugerhøjde:	Max. brugervægt (SWL):	Indhold:	Pakkevægt:
MC 001-8040 Master Comfort – Støttekile	L 40 x B 15 x H 5 cm	Ikke relevant	Ikke relevant	85% Polyurethan, 13% Polyester, 2% Polyamid	0,28 kg
MC 001-8045 Master Comfort Lejringskiler – XS (svejset)	L 40 x B 15 x H 5 cm	Ikke relevant	Ikke relevant	81% Polyurethan, 19% Polyester	0,28 kg
MC 001-8035 Master Comfort Lejringskile – S	L 30 x B 25 x H 14 cm	Ikke relevant	Ikke relevant	87% Polyurethan, 12% Polyester, 1% Polyamid	0,50 kg
MC 001-8050 Master Comfort Lejringskile – M	L 43 x B 25 x H 14 cm	Ikke relevant	Ikke relevant	88% Polyurethan, 11% Polyester, 1% Polyamid	0,54 kg
MC 001-8060 Master Comfort Lejringskile – L	L 60 x B 25 x H 14 cm	Ikke relevant	Ikke relevant	89% Polyurethan, 10% Polyester, 1% Polyamid	0,66 kg
MC 001-8038 Master Comfort Lejringskiler Cover – XS	L 40 x B 15 x H 5 cm	Ikke relevant	Ikke relevant	40% Polyester, 36% Bomuld, 14% Polyurethan, 14% Polyamid, 3% Spandex	0,01 kg
MC 001-8043 Master Comfort Lejringskile Cover – S	L 30 x B 25 x H 14 cm	Ikke relevant	Ikke relevant	43% Bomuld, 39% Polyester, 11% Polyurethan, 4% Polyamid, 3% Spandex	0,07 kg
MC 001-8053 Master Comfort Lejringskile Cover – M	L 43 x B 25 x H 14 cm	Ikke relevant	Ikke relevant	41% Polyester, 39% Bomuld, 13% Polyurethan, 4% Polyamid, 3% Spandex	0,10 kg
MC 001-8063 Master Comfort Lejringskile Cover - L	L 60 x B 25 x H 14 cm	Ikke relevant	Ikke relevant	41% Polyester, 38% Bomuld, 13% Polyurethan, 5% Polyamid, 3% Spandex	0,12 kg

ADVARSLER



Efterlad aldrig produktet liggende på gulvet.



Brug af lejringsmateriale kan ikke erstatte behovet for omlejring og tilsyn med hud og væv.



Sørg for, at alle relevante bremser er låst, inden forflytning foretages.



CE-mærkning:

Produkterne er godkendt i henhold til gældende forordning for CE-mærkning og lever op til Forordning MDR (EU) 2017/745 for Medicinsk Udstyr, klasse 1.

For mere information, videoer
Quick Guide mm.,
se www.master-care.dk



Vask:

Coveret på dette produkt kan afmonteres og vaskes ved max. 85 °C, men aftørring med sprit/alkohol anbefales for at forlænge holdbarheden.
Lavere vaskegrader vil forlænge levetiden væsentligt.



Vaskemidlets pH værdi:

pH værdi for vaskemiddel / desinfektionsmiddel mellem pH 5 - 9.



Skyllemiddel:

Der må ikke anvendes skyllemiddel, da dette forringer glideegenskaberne væsentligt.



Tørretumbling:

Dette produkt må kun tørretumbles skånsomt og ved max. 40 °C, men lufttørring vil øge holdbarheden betydeligt.



Overfladisk rengøring:

Dette produkt kan rengøres overfladisk med klud og sæbe.



Desinficering:

Dette produkt tåler overtørring med alkoholholdige desinficeringsblandinger mellem pH 5-9.



Strygning:

Tåler ikke strygning



Kemisk rengøring:

Tåler ikke rengøring.



Blegning:

Tåler ikke blegning.



Eftersyn:

Fortag jævnlig visuel inspektion og tjek at antiskrid funktion stadig er optimal samt at lynlås, syninger samt inkontinensfunktion stadig er intakt.
Tjek at skummen stadig er intakt og at skummet løfter sig efter tryk.



Brugervejledning:

Læs denne brugervejledning nøje inden ibrugtagning.



Bortskaffelse:

Sørg altid for at bortskaffe efter gældende regler.